



Embargo: 28 giugno 2010, ore 10.00

28 giugno 2010

Riassunto dei diversi temi del 17° rapporto d'attività dell'IFPDT

Sanità

L'ordinanza del Dipartimento federale dell'interno (DFI) per **impedire l'introduzione di nuove malattie infettive emergenti** pone il problema della creazione di una base legale chiara, tanto più che la situazione relativa alla comunicazione transfrontaliera dei dati personali è nemmeno chiara (numero 1.5.1).

L'IFPDT ha dovuto leggermente adeguare le pagine tematiche «**Rapporti di operazioni e di dimissioni dall'ospedale**», poiché una sentenza del Tribunale federale ha concretizzato i diritti degli assicuratori in merito ai rapporti di operazioni e di dimissioni. In linea di massima l'IFPDT si attiene a una comunicazione progressiva delle informazioni all'assicuratore (numero 1.5.5).

Quando una società **invia campioni di sangue per analisi dalla Svizzera al Sudafrica** deve garantire una protezione adeguata dei dati concludendo un contratto con il laboratorio sudafricano (numero 1.5.6).

Assicurazioni

Nell'ambito del **case management (gestione dei casi)** vengono trattati dati personali sensibili. Siccome i responsabili dei casi agiscono sia nell'interesse del committente sia nell'interesse della persona interessata e possono emergere conflitti di interesse, i principi della finalità e della trasparenza devono essere scrupolosamente rispettati (numero 1.6.1).

Anche in caso di esame di un diritto alla rendita l'assicuratore può **esigere di consultare atti risalenti a un periodo anteriore al versamento della rendita**. Le condizioni della proporzionalità devono essere rispettate (numero 1.6.3).

L'**Ufficio federale delle assicurazioni sociali** intende permettere alle casse di compensazione e agli uffici AI dei cantoni di accedere alla banca dati **eRegress** affinché questi servizi possano svolgere elettronicamente i loro compiti nell'ambito dei ricorsi AVS/AI. Sebbene comprenda la necessità di accedere a questi dati tramite una **procedura di richiamo**, l'IFPDT non ha potuto dare il suo nullaosta, poiché gli organi federali devono rispettare il principio della legalità. Il diritto delle assicurazioni sociali in vigore non presenta chiaramente le basi legali necessarie. Occorre quindi creare la base legale formale che permetterà la creazione di questa banca dati federale (numero 1.6.5).

Un partito politico ha messo a disposizione un numero di telefono che i cittadini possono comporre per **denunciare eventuali abusi dell'aiuto sociale**. In questo contesto si sono poste diverse domande di carattere giuridico. L'IFPDT ritiene che la lotta contro l'abuso in materia di aiuto sociale risponda a un interesse pubblico, ma che il trattamento di queste informazioni **sia esclusivamente compito delle autorità competenti** (numero 1.6.6).



Settore del lavoro

La Posta ha presentato all'IFPDT un **progetto di gestione della salute** che persegue essenzialmente **la prevenzione della salute, la gestione delle assenze e la gestione dei casi** di infortunio o di malattia. Alcuni dati medici dei collaboratori saranno trattati dal datore di lavoro. L'Incaricato federale ha esaminato questo progetto e non ha nulla da obiettarvi sempre che, dal punto di vista della protezione dei dati, alcune condizioni vengano rispettate (numero 1.7.5).

In seguito a diversi articoli di stampa durante l'anno in rassegna l'IFPDT ha esaminato la prassi **della ditta Lidl** in materia di **videosorveglianza** e di **perquisizione dei collaboratori sul posto di lavoro**, constatando che l'informazione trasmessa ai collaboratori non era sufficiente. Per contro, i dati dei collaboratori erano trattati conformemente alla protezione dei dati (numero 1.7.6).

Sul mercato delle informazioni economiche e delle informazioni creditizie domina una forte concorrenza che obbliga le imprese a innovarsi costantemente. Un'agenzia di informazioni creditizie proponeva ai responsabili del personale, su retribuzione, di fornire **dati sulla solvibilità dei futuri collaboratori o dei collaboratori già impiegati**. Il Tribunale amministrativo federale ha accolto la richiesta dell'IFPDT di **provvedimenti cautelari** contro questo servizio (numero 1.7.7).

Economia e commercio

Le **fusioni delle imprese** sono all'ordine del giorno nella vita economica. Queste situazioni implicano sempre un trattamento dei dati personali e il rischio che persone non autorizzate abbiano accesso a informazioni personali, che troppi dati vengano trasmessi (troppo presto o alle persone sbagliate) oppure che i dati personali siano improvvisamente utilizzati a uno scopo diverso da quello previsto. L'IFPDT ha limitato questi rischi raccomandando **misure** che permettono di evitare eventuali violazioni della personalità (numero 1.8.2).

La revisione della legge sulla protezione dei dati, in vigore dal 2008, permette alle imprese di esercitare l'autodisciplina. Se le imprese nominano un **responsabile della protezione dei dati** e ne informano l'IFPDT, sono esonerate dall'obbligo di notificare le loro collezioni di dati. La posizione e le qualificazioni professionali del responsabile della protezione dei dati devono tuttavia soddisfare determinati **criteri** che l'IFPDT ha fissato nelle sue spiegazioni (numero 1.8.3).

In seguito alle raccomandazioni del dicembre 2008 concernenti il caso «**Mieter Check**» (controllo dei locatari), l'IFPDT ha svolto intense discussioni con la ditta **Deltavista SA** in merito all'attuazione di questa raccomandazione. In occasione di un secondo controllo effettuato nell'autunno 2009 l'impresa ha presentato un sistema ed esibito documenti che l'Incaricato federale ha giudicato, nella forma presentatagli, conforme alle norme sulla protezione dei dati e alle sue raccomandazioni. L'IFPDT ha dunque chiuso la procedura di sorveglianza (numero 1.8.5).

Finanze

Nell'ambito del conflitto sull'accesso degli Stati Uniti ai **dati di transazioni finanziarie** registrate sul server di prestatori di servizi finanziari SWIFT, quest'ultimo ha aperto in Svizzera due nuovi centri operativi. Questa misura dovrebbe permettere di rispondere alle preoccupazioni dell'IFPDT e a quelle delle autorità europee in materia di protezione dei dati. Allo stesso tempo gli Stati Uniti negoziano con l'Unione europea (UE) una convenzione che consente, nell'ambito della lotta contro il terrorismo internazionale, l'accesso ai dati SWIFT registrati nell'UE (numero 1.9.1).

Una start-up ha contattato l'Incaricato federale per porgli diverse domande sulla protezione dei dati in merito alla **cessione di crediti oltrefrontiera**. Dal punto di vista della protezione dei dati, occorre distinguere tra la cessione di crediti e il rimborso, poiché questi due ambiti sono sottoposti a esigenze diverse (numero 1.9.3).



L'**ordinanza concernente l'imposta sul valore aggiunto (OIVA)** prevede la comunicazione dei dati mediante **procedura di richiamo**. Il principio della legalità e il segreto fiscale sono applicabili in materia di legislazione fiscale. L'osservazione dell'Incaricato federale concernente la procedura di richiamo e la sua proposta di creare un'ordinanza separata sulla protezione dei dati sono state completamente ignorate nel progetto dell'OIVA. Pertanto, manca attualmente una base legale sufficiente per una procedura di richiamo (numero 1.9.4).

Internet

Il **nuovo numero AVS** è sempre più utilizzato come **identificatore personale** nei diversi progetti dell'amministrazione elettronica. In questo contesto si ignora volentieri che un'utilizzazione di questo numero a tali fini deve dapprima essere prevista dalla legge (numero 1.3.1).

L'uomo moderno è **mobile** e vorrebbe lavorare e **avere accesso ai suoi documenti ovunque**, sia a casa, come in ufficio o in trasferta. Diverse possibilità lo permettono: ad esempio la persona può importare i suoi dati su un supporto o memorizzarli da qualche parte su Internet. Qualsiasi soluzione scelta comporta rischi che possono essere ridotti con misure adeguate. L'IFPDT ha passato al vaglio le diverse soluzioni. Si è occupato anche dei **motori di ricerca sotto il profilo della protezione dei dati**, poiché raccolgono precise informazioni sul comportamento di ricerca e la qualità delle risposte valutandole sul piano statistico (numeri 1.3.6 e 1.3.7).

Diversi

Il **Servizio di accreditamento svizzero (SAS)** ha accreditato le prime imprese private svizzere per la certificazione dell'organizzazione e della procedura in materia di protezione dei dati. L'IFPDT ha potuto accompagnarlo in questo processo. I nomi delle imprese accreditate sono pubblicati sul sito Internet di SAS (numero 1.1.1).

Nel 2010, grazie all'armonizzazione dei registri, il **censimento della popolazione** sarà per la prima volta effettuato secondo il nuovo sistema che permetterà di raccogliere presso i cittadini grandi volumi di dati e di trattarli. L'IFPDT ha accompagnato diversi progetti e ha potuto constatare che gli attori sono in linea di massima sensibili alle questioni inerenti alla protezione dei dati (numero 1.1.3).

Nell'ottobre 2009 il Consiglio federale ha adottato il progetto di **legge sulla ricerca sull'essere umano**, trasmesso poi per deliberazione al Parlamento. L'Incaricato federale ha potuto prendere previamente posizione nell'ambito della consultazione degli uffici. Il progetto di legge prevede una **clausola derogatoria** per i ricercatori che lavorano nel settore del riutilizzo del materiale biologico e dei dati personali relativi alla salute della persona. L'IFPDT considera questo punto altamente problematico (numero 1.1.5).

Durante le diverse procedure di consultazione l'IFPDT ha sottolineato le possibilità di sorveglianza e di violazione della personalità inerenti all'utilizzazione del **numero d'identificazione delle imprese (UID)** nel settore Business to Business. Ha inoltre raccomandato, da una parte, che l'utilizzazione dell'UID in questo settore sia vietata o perlomeno limitata, dall'altra, che l'Ufficio federale di statistica pubblichi l'UID su Internet soltanto se la persona interessata ha dato il suo consenso (numero 1.1.6).

L'IFPDT si è pronunciato sul progetto di **registro degli incidenti stradali**, composto da un registro di rilevazione e un registro di valutazione. Siccome vi verranno trattati anche dati personali particolarmente sensibili, occorre una legge formale che ne preveda il trattamento (numero 1.2.5).

Nell'ambito della revisione totale della **legge federale che promuove la ginnastica e lo sport** l'IFPDT ha proposto due adeguamenti legislativi che creano una base legale per i controlli sul doping,



facilitando così lo scambio di dati tra i diversi organi di lotta antidoping. Le sue proposte sono state accettate e integrate nella legge. La revisione della legge incrementa la certezza del diritto per gli sportivi nel settore della **lotta contro il doping** (numero 1.2.7).

La legge sulla protezione dei dati deve anche essere rispettata in caso di **assistenza amministrativa internazionale**. Occorre prima verificare se l'assistenza amministrativa è disciplinata da una legge speciale e in seguito garantire che la personalità delle persone interessate non sia messa gravemente in pericolo dalla trasmissione dei dati a un altro Paese, proprio perché manca una legislazione che assicuri un'adeguata protezione. In tal caso, è necessario fornire sufficienti garanzie, che possono essere fissate nella clausola di protezione dei dati di un accordo o eventualmente in una dichiarazione (numero 1.2.10).

Le **procedure di codificazione** sono misure idonee a proteggere dati sensibili sui sistemi di memorizzazione quali i **dischi rigidi** e gli stick **USB**. Va considerato tuttavia che i sistemi di gestione o le applicazioni registrano anche i dati sensibili (o una parte di essi) in un documento tipo swap file o i file temporanei, che devono essere protetti anch'essi. L'accesso a dati criptati si effettua perlopiù soltanto per il tramite di una parola chiave e pertanto deve essere sicuro. Oggi sono disponibili sul mercato diversi strumenti di codificazione. L'IFPDT ha esaminato i due programmi Rohos Mini Drive e TrueCrypt quanto alla loro applicabilità (numero 1.2.12).

Nuove pubblicazioni dell'IFPDT

Il sito Internet dell'Incaricato federale funge da piattaforma di informazione al pubblico sulle sue attività nei settori della protezione dei dati e del principio di trasparenza. L'anno scorso vi sono stati pubblicati nuovi testi concernenti diversi temi, tra cui le spiegazioni concernenti il responsabile aziendale della protezione dei dati, il trattamento dei dati con supporti mobili e le fusioni delle imprese, ma anche informazioni e consigli sui rischi ai quali i giovani si espongono in Internet. L'IFPDT ha anche elaborato **strumenti di formazione** destinati ai giovani e agli insegnanti nonché agli impiegati della Confederazione (numero 3.3).

Il rapporto annuale è consultabile sul sito Internet (www.lincaricato.ch) o può essere ordinato presso l'UFCL, Distribuzione pubblicazioni, 3003 Berna (disponibile solo in francese e tedesco): Art. N. 410.017.

Ordinazione via Internet: <http://www.bundespublikationen.admin.ch/it/pubblicazioni/ricerca-degli-articoli.html?>